

AVANCES MÉDICOS DE CUBA

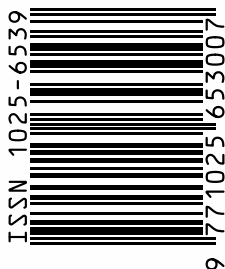
JULIO-SEPTIEMBRE 2026

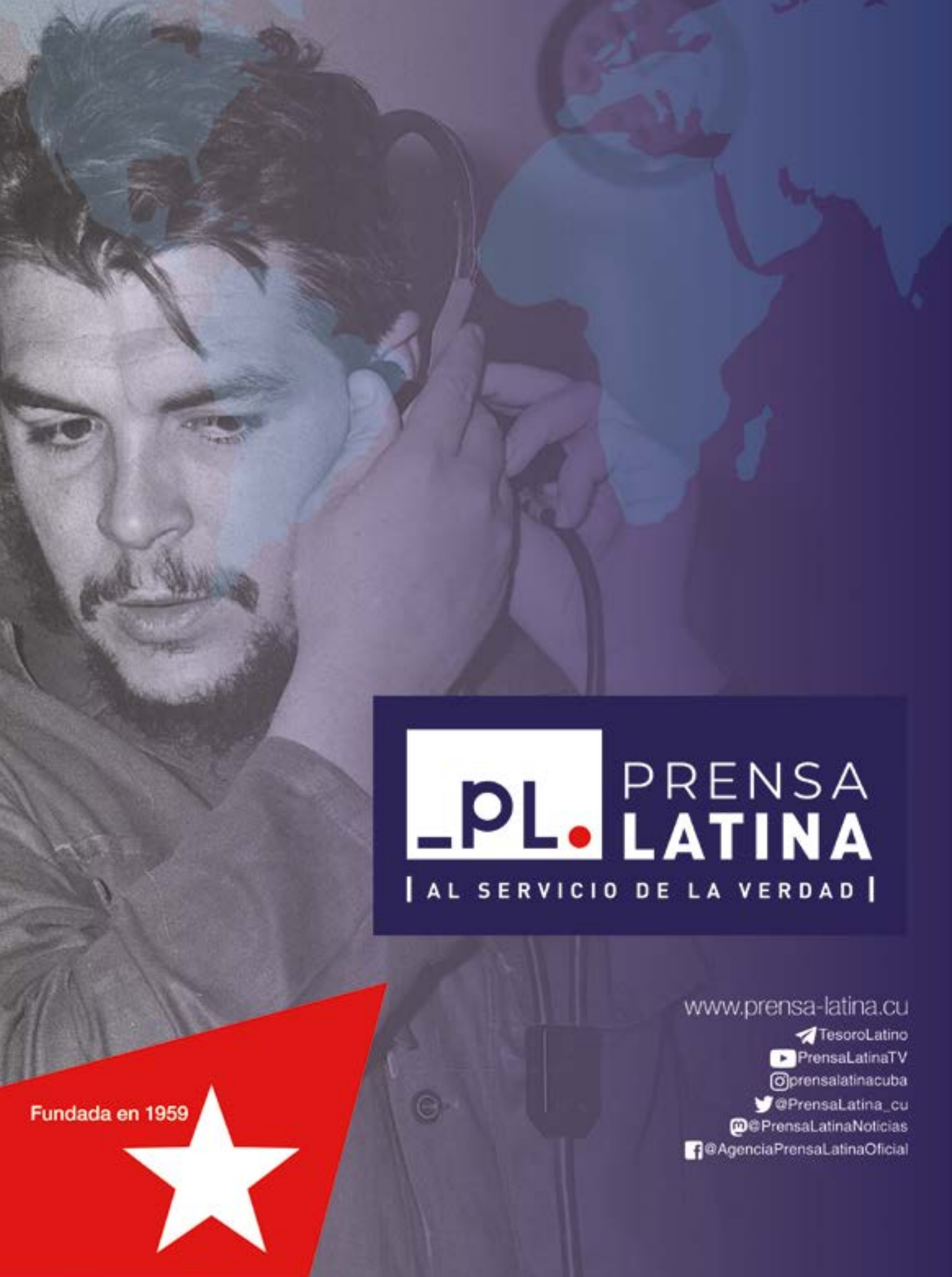
ANTIBIÓTICOS

De solución a problema de salud

ANTIBIOTICS

From Solution to Health Problem





PRENSA
LATINA

| AL SERVICIO DE LA VERDAD |

Fundada en 1959



www.prensa-latina.cu

TesoroLatino

PrensaLatinaTV

prensaLatinacuba

@PrensaLatina_cu

@PrensaLatinaNoticias

@AgenciaPrensaLatinaOficial

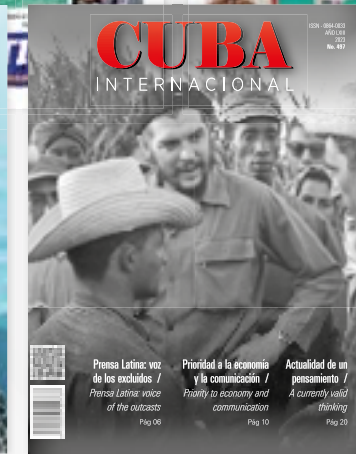
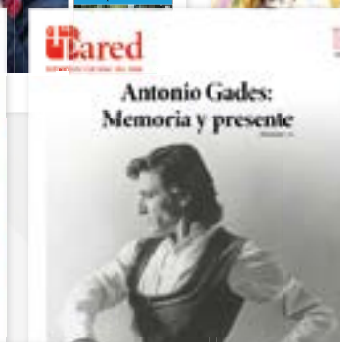


La mayor casa editorial de publicaciones seriadas de Cuba

The largest publishing house
of continuous publications in Cuba

www.prensa-latina.cu

X @PrensaLatina_cu PrensaLatinaTV @AgenciaPrensaLatinaOficial
prensalatina.cu @PrensaLatinaNoticias TesoroLatino



AVANCES MÉDICOS DE CUBA

JUL-SEP. 2026

PUBLICACIÓN DE

PL PRENSA
LATINA

AGENCIA INFORMATIVA
LATINOAMERICANA S.A.
LA HABANA, CUBA

ISSN: 1025-6539

PRESIDENTE
PRESIDENT

JORGE LEGAÑO ALONSO

VICEPRESIDENTE EDITORIAL
EDITORIAL VICEPRESIDENT

MOISÉS PÉREZ MOK

DIRECTORA EDITORIAL
EDITORIAL DIRECTION

DAILY PÉREZ GUILLÉN

DIRECCIÓN DE ARTE
ART DIRECTION

ANATHAIS RODRÍGUEZ SOTO

EDITORIA JEFA
EDITOR-IN-CHIEF

YENIA SILVA CORREA

DISEÑO Y REALIZACIÓN
DESIGN AND LAYOUT

10K

SOPHIE TORRES QUINTANA

CORRECTORA
PROOFREADING

MARÍA ELENA MAZOLA FIALLO

TRADUCTORA
TRANSLATOR

LENA VALVERDE

REDACCIÓN
ADDRESS

CALLE 21 No. 406, ENTRE F Y G,
VEDADO, LA HABANA, CUBA
TEL.: (53) 7832-1495 / 7832-5714

PÁGINA WEB
WEBSITE

www.prensa-latina.cu



FOTO DE PORTADA
COVER PHOTO
WWW.WHO.INT

AL LECTOR

El impacto del bloqueo en el sistema nacional de salud, en especial su incidencia en el aumento de la mortalidad infantil, es el tema que —por su actualidad— abre esta edición de la revista **Avances Médicos de Cuba**.

Para la presente entrega, dos de nuestros corresponsales en el exterior muestran la labor de los galenos de la isla en diversas latitudes. El primero de estos reportes nos llega desde Brasil, donde se profundiza la cooperación en materia de salud. El segundo expone el agradecimiento de un paciente angolano a los doctores cubanos que salvaron su vida.

Otros temas de actualidad se recogen en este número: el ensayo clínico del candidato terapéutico Anti-PD1 2C12 en Villa Clara y la exitosa operación de cataratas realizada a un adolescente en Holguín.

El reciente fenómeno del consumo de bebidas energéticas en jóvenes y los peligros para la salud del uso indiscriminado de antibióticos tienen un espacio en nuestras páginas, al igual que los cuidados de la próstata y la atención al adulto mayor encamado.

Las secciones finales están dedicadas a la protección de los niños durante conflictos armados y a la evolución del lenguaje en nuestra especie.

Colectivo de **Avances Médicos de Cuba**

TO THE READER

The impact of the blockade on Cuba's health care system — particularly its role in the rise in infant mortality— is the timely topic that opens this issue of **Avances Médicos de Cuba**.

For this issue, two of our correspondents abroad report on the work of Cuban physicians in other countries. The first report comes from Brazil, where health cooperation is expanding. The second conveys an Angolan patient's gratitude to the Cuban doctors who saved his life.

Other timely topics are also covered in this issue: the clinical trial of the therapeutic candidate Anti PD1 2C12 in Villa Clara and the successful cataract surgery performed on an adolescent in Holguín.

The recent trend of energizing or stimulant drink consumption among young people and the health risks of antibiotic overuse also have a place in our pages, as do prostate care and care for the bedbound older adult.

The closing sections focus on the protection of children during armed conflicts and the evolution of language in humans.

Avances Médicos de Cuba
Staff

SUMARIO | CONTENTS

4

VÍCTIMAS DE LA CODICIA Y LA ASFIXIA ECONÓMICA

Victims of Greed and Economic Strangulation



20

MANOS CUBANAS EN CORAZÓN ANGOLANO

Cuban Skill, Angolan Heart



38

UNA PRUEBA DE AMOR PARA LA FAMILIA

A Test of Love for the Family



8

VÍNCULOS AMPLIOS Y PROFUNDOS EN SALUD

Broad and Deep Health Partnership



26

¿ENERGÍA REAL O UNA TRAMPA EN LATA?

Real Energy or Just Hype in a Can?



SECCIONES

42

¿SABÍAS QUE...? DID YOU KNOW THAT...?



43

DEL MUNDO OF THE WORLD



44

PRIMERO ESTOY YO I AM FIRST CUANDO LA PAZ SE AUSENTA

When There Is No Peace



12

APUESTA CONTRA EL MELANOMA AVANZADO

A Bid Against Advanced Melanoma



30

DE SOLUCIÓN A PROBLEMA DE SALUD

From Solution to Health Problem



16

EL MILAGRO DE LA MEDICINA CUBANA

The Miracle of Cuban Medicine



34

OTROS USOS DE LA MEDICINA NATURAL Y TRADICIONAL

Other Uses of Natural and Traditional Medicine



46

EL ARTE DE HABLAR Y EL ARTE DE DECIR

The Art of Speaking and the Art of Conveying



Víctimas de la codicia y la asfixia económica

Al momento de redactar estas líneas, unas 12 000 intervenciones pediátricas estaban postergadas como consecuencia del bloqueo.





Daily Pérez Guillén



www.cubadebate.cu

La mortalidad infantil en Cuba aumentó de 4,0 a 9,2 por cada mil nacidos vivos entre 2018 y 2025. El dato fue expuesto por el representante permanente de la mayor de las Antillas ante la Organización de las Naciones Unidas (ONU), Ernesto Soberón, en la Junta Ejecutiva del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia.

El diplomático definió como «devastador» el impacto que tiene sobre la niñez el recrudecido bloqueo del Gobierno de Estados Unidos, así como el cerco energético y las llamadas medidas secundarias, en tanto afectan la vida de un número creciente de criaturas.

La nación caribeña había superado tales indicadores treinta años atrás. A comienzos de la década de 1990, fallecían en el país alrededor de diez niños por cada millar. Antes que iniciara el siglo XXI, el índice se redujo a seis defunciones anuales en el contexto de una crisis económica que pasó a la historia como Periodo Especial.

En los primeros dos decenios de esta centuria, se registró una estabilidad que hacía oscilar el sentimiento de pérdida entre cuatro o cinco familias, de mil que veían crecer una nueva generación en su hogar.

Sin embargo, en el último quinquenio, el aumento es sostenido, más allá incluso de los años de crisis sanitaria de la Covid-19. El presidente Miguel Díaz-Canel fijó el número «en niveles de décimas por encima de nueve» y señaló al bloqueo como la causa. Una política que hasta en cifras parece más mortífera que una pandemia.

Los guarismos, aunque grafican una alarmante realidad, distan mucho de expresar el dolor de una pérdida cuando apenas la vida comienza.



Durante décadas, Cuba mantuvo indicadores de salud propios de países desarrollados.

Pero hay otros datos. La representación de la ONU en La Habana los ha subrayado con preocupación: 12 000 intervenciones pediátricas están retrasadas y las tasas de supervivencia de los niños con cáncer han caído del 85 al 65 por ciento.

Si bien los programas de atención que la isla aplica a los menores de edad que padecen esta enfermedad pueden considerarse como efectivos, hoy se encuentran debilitados por la carencia de medicamentos y otros insumos. En consecuencia, la sobrevida de esos pequeños disminuye.

Al mismo tiempo, también es la población menor de 16 años la que sufre con mayor crudeza los efectos sobre la salud mental. Según un análisis del organismo internacional, la privación prolongada —sin electricidad, sin agua y sin seguridad alimentaria— genera angustia psicológica y agotamiento, especialmente en los niños, los ancianos y los cuidadores.

En una comparecencia televisada, la viceministra de Salud Pública, Dra. Carilda Peña, comentó que, de marzo de 2024 a febrero de 2025, las pérdidas económicas del sector superaron los 288 millones de dólares.

Entre los múltiples impactos, la funcionaria alertó acerca de los riesgos



que enfrenta el Programa Nacional de Inmunización, considerado una de las principales conquistas de la salud pública cubana.

A través de la vacunación sistemática, que comienza poco después de nacer, el país logró eliminar o mantener bajo control numerosas enfermedades transmisibles. Ahora las restricciones derivadas del bloqueo dificultan cada vez más la adquisición de materias primas, equipamiento y recursos financieros necesarios para sostener la fabricación nacional de los inmunógenos.

«Para producir en Cuba hay que tener materia prima. Para producir en Cuba la industria tiene que tener energía, tiene que tener agua y tiene que tener trabajadores», señaló.

A la par, el Gobierno de Estados Unidos obstaculiza las vías para realizar pagos internacionales y refuerza las presiones sobre proveedores y entidades financieras que intervienen en el proceso de la adquisición de insumos.

Las limitaciones económicas impactan, asimismo, en la red de instituciones sociales bajo responsabilidad del Ministerio de Salud Pública para asegurar el nacimiento y crecimiento sano de los bebés y el bienestar de las madres. En los hogares maternos, donde son

atendidas mujeres embarazadas día y noche —y en muchos casos por largos periodos de tiempo—, existen dificultades para garantizar los requerimientos nutricionales de las gestantes, comentó Peña.

Además, cuenta el peso de este escenario sobre los profesionales del sector. Con claridad lo describió el mandatario cubano al medio español *elDiario.es*:

«Nuestros médicos, nuestro personal de enfermería, nuestro personal paramédico, llega por las mañanas a cumplir con su deber humanitario ante sus pacientes, tal vez habiendo tenido una noche de muy mal dormir por los apagones o porque, si por la madrugada en sus casas hubo energía, era el momento que tenían que aprovechar para hacer todo lo que tienen acumulado en la casa; que les cuesta trabajo moverse en transporte, porque también el transporte público está limitado por la falta de combustible».

Estas afectaciones sobre la vida de los niños en un país que por décadas mostró indicadores de salud del llamado «primer mundo» ha encontrado ecos de denuncia hasta en medios de prensa que por lo general mantienen una línea de contenido crítica hacia el Gobierno de la isla.

La atención a los pacientes en edad pediátrica se ha visto seriamente afectada por el cerco económico de Estados Unidos.

Pese a todas las dificultades, el Gobierno cubano prioriza la salud de la madre y su bebé.

El canciller de la nación caribeña, Bruno Rodríguez, lo resumió en su perfil de redes sociales: «Las niñas y niños cubanos son víctimas directas de la codicia, la asfixia económica y la agresión estadounidense. El cerco petrolero y el recrudecimiento extremo del bloqueo que Estados Unidos aplica contra Cuba constituyen un cruel e

indiscriminado castigo colectivo que provoca muertes en nuestro país, principalmente de infantes».

«Dejen a los niños cubanos vivir y crecer en paz», exigió el diplomático en medio de las constantes amenazas de la Casa Blanca, que insiste en señalar solo al Gobierno de la nación antillana como diana de sus sanciones. ●



Victims of Greed and Economic Strangulation

Cuba's infant mortality rate surged from 4.0 to 9.2 per 1,000 live births between 2018 and 2025. That stark figure was laid bare by the island's permanent representative to the United Nations, Ernesto Soberón, during the Executive Board session of the United Nations Children's Fund.

Soberón called the tightened U.S. blockade's impact on children

“devastating” –a toll compounded by the energy siege and so-called secondary measures that continue to menace the island's youngest citizens.

Cuba had beaten these grim odds three decades ago. In the early 1990s, roughly ten out of every 1,000 infants died. By the turn of the millennium, that rate had dropped to six –even as the country weathered the

economic collapse known as the Special Period.

Throughout the first two decades of this century, the rate held steady, hovering at just four to five deaths per 1,000 births.

Yet over the past five years, the trend has been unrelenting –outpacing even the peak COVID-19 years. President Miguel Díaz-Canel now puts the figure above nine per 1,000 and lays the blame squarely on the U.S. blockade. In stark statistical terms, that policy has proved deadlier than a global pandemic. ●

La doctora Ileana Morales presentó la cartera de iniciativas para los dos países en el ámbito sanitario.

CUBA Y BRASIL

Vínculos amplios y profundos en salud



Diony Sanabia*

Brasil y Cuba profundizan su cooperación en salud, biotecnología y producción biofarmacéutica mediante una amplia agenda de proyectos conjuntos orientados a mejorar la atención y el bienestar de ambas naciones.

Así lo destacó en entrevista para **Avances Médicos** la doctora Ileana Morales, directora de Ciencia e Innovación Tecnológica del Ministerio de Salud Pública de la mayor de las Antillas.

Morales participó en el encuentro regional de la Organización Panamericana de la Salud sobre gobernanza, financiamiento y prestación integrada de servicios para una atención primaria integral, celebrado del 2 al 4 de septiembre en Brasil.

Resaltó que su visita representa una oportunidad para fortalecer vínculos que calificó de «amplios y profundos», no solo limitados al ámbito estrictamente sanitario, sino extendidos a la biotecnología y a las industrias biofarmacéuticas de ambos países.

Como expresión concreta de esa relación, mencionó el Comité Gestor Binacional para la Ciencia, la Salud y la Biotecnología Cuba-Brasil.

Tal mecanismo fue creado hace unos 15 años por los respectivos ministerios de Salud y reúne actualmente a autoridades, reguladores, científicos, académicos, profesionales y representantes empresariales.



La actividad ha sido fuerte en el transcurso de los últimos dos años y ha ido creciendo, afirmó Morales, quien destacó que durante una reunión celebrada en Brasilia fue posible realizar un balance de los niveles actuales de cooperación y de los proyectos aprobados de manera conjunta.



En dicho espacio participan, además, los organismos reguladores de ambos países, el Centro para el Control Estatal de Medicamentos, Equipos y Dispositivos Médicos, de Cuba, y la



Agencia Nacional de Vigilancia Sanitaria, de Brasil, junto con universidades, instituciones de investigación y empresas de biotecnología.

La doctora explicó que el Comité atravesó una etapa de nula actividad, pero retomó su funcionamiento tras el regreso al poder del presidente brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva, el 1º de enero de 2023.

Desde entonces, señaló, fueron de nuevo abordados y actualizados convenios y se fortaleció progresivamente el trabajo bilateral.

AMPLIA GAMA DE OPORTUNIDADES

Nuestra cartera de iniciativas comprende áreas consideradas prioritarias para ambos sistemas de salud, entre ellas, el enfrentamiento al cáncer, dolencias neurodegenerativas y padecimientos crónicos, especialmente la diabetes.

También, dijo, incluye el desarrollo de medios diagnósticos, enfermedades transmisibles y arbovirosis. De igual modo, manifestó que algunos proyectos se encuentran próximos a comenzar, mientras otros proceden de etapas anteriores o permanecen en fase de discusión.

El propósito, aseguró, es mantener el ritmo de cooperación y convertir esa agenda científica y tecnológica en resultados concretos para las respectivas poblaciones.

Entre los objetivos figuran la introducción en ambos mercados de moléculas y productos innovadores desarrollados por las industrias biotecnológicas cubana y brasileña, así como la elaboración de programas sanitarios y protocolos estandarizados para determinadas enfermedades.

Asimismo, la cooperación abarca el desarrollo de medios diagnósticos,

especialmente para enfermedades transmisibles, la creación de capacidades científicas y técnicas, y la formación de recursos humanos.

La funcionaria resaltó la movilidad de estudiantes y profesores entre universidades de los dos países, y ponderó una agenda que combina investigación, innovación, desarrollo tecnológico, formación profesional y aplicación de resultados en los sistemas sanitarios.

A criterio de Morales, el mecanismo bilateral constituye, además, un ejemplo de cooperación Sur-Sur en el sector de la salud, al reunir capacidades de dos naciones con experiencias y potencial científico complementarios.

Las dos partes ponen lo mejor de su desarrollo, sus científicos y sus expertos en temas comunes de interés para la salud del pueblo, recalcó.

Consideró que el objetivo de la colaboración trasciende los proyectos individuales y debe expresarse en beneficios concretos para Cuba y Brasil mediante nuevas tecnologías, medicamentos, diagnósticos, protocolos sanitarios y capacidades profesionales. ●

* Corresponsal de Prensa Latina en Brasil



La cooperación abarca el desarrollo de medios diagnósticos, especialmente para enfermedades transmisibles, la creación de capacidades científicas y técnicas, y la formación de recursos humanos.



La introducción de productos de la biotecnología cubana es otro de los aspectos del intercambio bilateral.

WWW.CUBAHORA.CU

Broad and Deep Health Partnership

Brazil and Cuba are deepening cooperation in health, biotechnology and biopharmaceutical production through a wide-ranging agenda of joint projects to improve health care and well-being in both nations.

This was highlighted by Dr. Ileana Morales, director of Science and Technological Innovation at Cuba's Ministry of Public Health, in an

interview with *Avances Médicos*.

Morales participated in the regional meeting of the Pan American Health Organization (PAHO) on governance, financing and integrated service delivery for comprehensive primary care, held September 2-4 in Brazil.

She emphasized that her visit to Brazil represented an opportunity to strengthen ties she described as "broad

and deep," not limited solely to the health sector, but also extending to biotechnology and the biopharmaceutical industries of both countries.

She pointed to the Cuba-Brazil Binational Steering Committee for Science, Health and Biotechnology as a tangible example of that partnership.

Founded about 15 years ago by the two health ministries, the committee serves as a gathering point for authorities, regulators, scientists, academics, professionals and industry representatives. ●



ANTI-PD1 2C12

Apuesta contra el melanoma avanzado

*A nivel
internacional
se está
incrementando
la incidencia
del cáncer
de piel.*

CIOSALUD.COM





El incremento a nivel mundial de la incidencia del melanoma maligno o cáncer de piel fue el móvil para que científicos cubanos del Centro de Inmunología Molecular (CIM) desarrollaran un fármaco para ser probado en pacientes con este tipo de lesión oncológica.

Nos referimos al candidato terapéutico Anti-PD1 2C12, con características similares al Pembrolizumab, uno de los tratamientos empleados internacionalmente para estimular la respuesta del sistema inmunitario frente a las células tumorales; pero, por su elevado costo (11 000 dólares anuales), el acceso a esta opción se torna inalcanzable, afirmaron los expertos en la página oficial del CIM.

En la primera etapa de estudio clínico, el nuevo medicamento está siendo probado en pacientes con cáncer de piel en estadios avanzados que no pueden ser tratados a través de cirugía o cuando el mal se ha extendido a otras partes del organismo.

La investigación se realiza con la participación de equipos médicos especializados del Instituto Nacional de Oncología y Radiobiología y del Hospital Clínico Quirúrgico Hermanos Ameijeiras, de La Habana, así como del Hospital Oncológico Universitario Territorial Dr. Celestino Hernández Robau, de la central provincia Villa Clara.

«¡Otra victoria de nuestros científicos en medio de la adversidad!»,

celebró el primer ministro de la nación insular, Manuel Marrero, en su cuenta en la plataforma X.

Asimismo, el ministro de Relaciones Exteriores, Bruno Rodríguez, significó en la misma red social que el desarrollo del Anti-PD1 2C12 ocurre en un momento difícil para Cuba debido al cerco energético y al recrudecimiento extremo del bloqueo de Estados Unidos, a lo que se añaden las disposiciones del Gobierno de ese país que limitan la llegada a nuestros puertos de contenedores marítimos con medicamentos, insumos médicos y materias primas esenciales para la industria biofarmacéutica.

ESTUDIO EN EL CENTRO DE LA ISLA

Más de 25 pacientes de las provincias Villa Clara, Sancti Spíritus y Cienfuegos ya están incluidos en el ensayo, con una respuesta favorable al procedimiento, dijo Juan Carlos Crespo, coordinador de ensayos clínicos en el centro del país, en declaraciones al canal Telecubanacán.

Al decir del especialista, los efectos son notables y los involucrados refieren tener buen estado de ánimo y apetito; sobre todo, una evolución positiva en los estudios imagenológicos, lo cual habla de la eficacia del producto.

«El Anti-PD1 2C12 reporta reacciones mínimas, por lo que su administración resulta segura e inocua, y constituye una nueva opción

terapéutica ante las dificultades que enfrenta Cuba para adquirir medicamentos como consecuencia de sus elevados precios y el cerco económico y financiero de Estados Unidos».

Por su parte, la líder del ensayo, Ana de la Torre, hizo un llamado a los pacientes a acudir a sus especialistas para pedir información sobre el estudio y valorar una posible inclusión a propósito de la trayectoria consolidada de la provincia en la investigación clínica.

MELANOMA, SEGÚN LA OMS

El melanoma maligno (MM), aunque mucho menos frecuente que los cánceres de piel no melanomas, es la principal causa de muerte por cáncer de piel y tiene más probabilidades de ser notificado y diagnosticado con precisión que los tumores no melanomas, apunta la Organización Mundial de la Salud (OMS).

Numerosos estudios indican que el riesgo de MM se correlaciona con características genéticas y personales, así como con la exposición a la radiación ultravioleta (UV), añade.

La agencia sanitaria de la Organización de las Naciones Unidas señala que

la incidencia de cánceres de piel, tanto melanomas como no melanomas, ha ido en aumento en las últimas décadas: «Actualmente, se diagnostican cada año entre dos y tres millones de casos de cáncer de piel no melanoma y 132 000 casos de melanoma en todo el mundo. Uno de cada tres cánceres definidos es de piel».

A medida que decrecen los niveles de ozono, la atmósfera pierde progresivamente su función protectora de filtro y una mayor cantidad de radiación solar UV llega a la superficie terrestre, alerta la OMS.



En la primera etapa de estudio clínico, el Anti-PD1 2C12 está siendo probado en pacientes con cáncer de piel en estadios avanzados que no pueden ser tratados a través de cirugía o cuando el mal se ha extendido a otras partes del organismo.



WWW.VANGUARDIA.CU

El Anti-PD1 2C12 ha sido desarrollado por científicos del CIM y en la investigación participan especialistas de La Habana y Villa Clara.



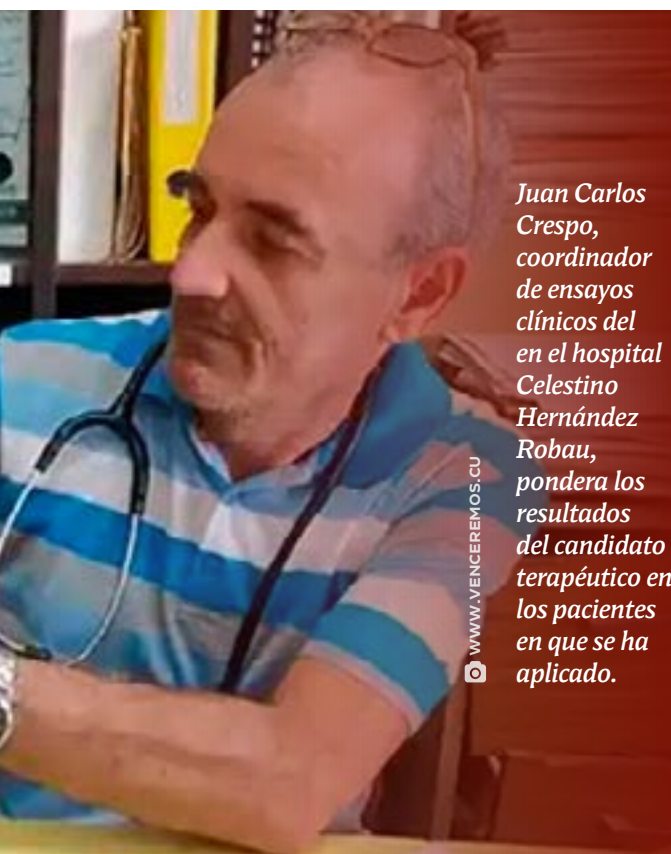


El melanoma maligno, aunque mucho menos frecuente que los cánceres de piel no melanomas, es la principal causa de muerte por cáncer de piel y tiene más probabilidades de ser notificado y diagnosticado con precisión que los tumores no melanomas.



Según los expertos, se estima que una disminución del diez por ciento en los niveles de ozono resultará en unos 300 000 casos adicionales de cáncer de piel no melanoma y 4 500 casos de melanoma.

La incidencia global de esos últimos continúa en aumento; sin embargo, los principales factores que predisponen a su desarrollo parecen estar relacionados con la exposición recreativa al sol y los antecedentes de quemaduras solares, subrayan. ●



Juan Carlos Crespo, coordinador de ensayos clínicos del en el hospital Celestino Hernández Robau, pondera los resultados del candidato terapéutico en los pacientes en que se ha aplicado.

WWW.VENCEREMOS.CU

ANTI-PD1 2C12

A Bid Against Advanced Melanoma

The global rise in the incidence of malignant melanoma, a form of skin cancer, prompted Cuban scientists at the Center for Molecular Immunology (CIM) to develop a drug for testing in patients with the disease.

The therapeutic candidate, Anti-PD1 2C12, is similar to pembrolizumab, one of the treatments used worldwide to stimulate the immune system's response against tumor cells. However, its high cost - \$11,000 per year - puts that option out of reach, experts said on CIM's official website.

In the current Phase I clinical trial, the drug is being tested in patients with advanced-stage skin cancer for whom surgery is not an option or whose disease has spread to other parts of the body.

The study is being conducted by teams of medical specialists from the National Institute of Oncology and Radiobiology and the Hermanos Ameijeiras Clinical Surgical Hospital, both in Havana, as well as the Dr. Celestino Hernández Robau Territorial University Oncology Hospital in the central province of Villa Clara.

"Another victory for our scientists in the midst of adversity!" Cuban Prime Minister Manuel Marrero said in a post on X. ●



El equipo multidisciplinario que intervino en la operación garantizó la estabilidad metabólica del paciente.

CATARATAS

El milagro de la medicina cubana



Eugenia Monier



Cortesía del Hospital Pediátrico Octavio de la Concepción y de la Pedraja

Si la felicidad es grande en el equipo de anestelistas, endocrinólogos, oftalmólogos y enfermeros del Hospital Pediátrico Octavio de la Concepción y de la Pedraja, de la oriental provincia de Holguín, para el jovencito Carlos Luis Cabrera la dicha resulta aún mayor.

Con apenas 15 años, el adolescente se sometió, a inicios de septiembre, a una operación de cataratas del ojo izquierdo y la intervención fue todo un éxito.

Este es el segundo proceder quirúrgico de esa naturaleza que se practica a Carlos Luis. El primero, según trascendió a los medios, se realizó tres meses antes bajo la conducción de la doctora Tania Fernández, del Centro Oftalmológico Territorial de Holguín.

La atención a este caso fue especialmente esmerada, pues no solo se trata de un paciente pediátrico con una enfermedad que constituye la causa más común de ceguera, sino también

de un adolescente que padece de diabetes mellitus tipo 1.

El equipo multidisciplinario que participó en la operación garantizó la estabilidad metabólica del menor durante la cirugía y en su posoperatorio inmediato, y ahí está el resultado: una evolución favorable tras una operación exitosa.



La Operación Milagro, proyecto surgido en la mayor de las Antillas con el propósito de tratar la ceguera prevenible, devolvió la visión a muchos enfermos, en su mayoría sin la solvencia económica para costearse el tratamiento.



Cada detalle cuenta cuando, en un caso como este, el paciente también padece de diabetes tipo 1.



Carlos Luis no es un caso fortuito. Su nombre se inscribe en la extensa lista de más de 170 pacientes que en el último decenio han sido tratados en el programa de cirugías complejas en niños, iniciativa desarrollada en el pediátrico holguinero en colaboración con el Centro Oftalmológico Territorial.

Por lo general, la aparición de las cataratas suele asociarse al envejecimiento, la diabetes y a factores de riesgo como la exposición excesiva a la luz del sol, el hábito de fumar, la obesidad, presión arterial alta, lesión o inflamación anterior del ojo y cirugía anterior de ojos.

No obstante, la enfermedad se puede presentar también al nacer (catarata congénita). Esta manifestación es poco frecuente y para establecer un diagnóstico se precisa de un examen oftalmológico completo.

Aunque hasta el momento no es posible prevenir esta afección, los médicos recomiendan realizarse exámenes oculares regularmente, dejar de fumar, controlar otros problemas de salud, optar por una dieta rica en frutas y vegetales, usar gafas de sol y reducir el consumo de alcohol.

Cuba tiene una amplia experiencia en el tratamiento de las cataratas y de diversos trastornos oculares, como pterigión, ptosis palpebral, estrabismo y glaucoma, así como de la retina y la córnea.



En el último decenio, más de 170 pacientes han sido tratados en el programa de cirugías complejas en niños, iniciativa desarrollada por el pediátrico holguinero en colaboración con el Centro Oftalmológico Territorial.



Todas estas dolencias figuran entre las más comunes abordadas mediante cirugía por galenos de la isla en la Operación Milagro, proyecto surgido en la nación caribeña con el propósito de tratar la ceguera prevenible y que devolvió la visión a muchos enfermos, en su mayoría sin la solvencia económica para costearse el tratamiento.

Gracias a esta noble iniciativa, más de 65 000 pacientes han mejorado su calidad de vida.

De acuerdo con la información del Instituto Cubano de Oftalmología Ramón Pando Ferrer —centro rector de la Operación Milagro donde se preparan los médicos y enfermeras que participan en la misión dentro y fuera del país—, más de 15 naciones de América Latina y el Caribe se han beneficiado con este aporte de la medicina de la mayor de las Antillas. ●

FUENTES

<https://instituciones.sld.cu/pando/operacion-milagro>

<https://temas.sld.cu/catarata/informacion-para-pacientes>

SOBRE LA CATARATA

- Es una enfermedad oftalmológica que provoca opacidad de la transparencia normal del cristalino del ojo (estructura del ojo humano con forma de lente biconvexa situada detrás del iris, cuya función es permitir enfocar los objetos).
- En quienes la padecen, la opacidad hace que la luz se disperse dentro del ojo.
- La visión nublada como consecuencia de esta alteración puede dificultar tareas como leer, manejar o ver la expresión del rostro de otra persona.
- Si no se trata a tiempo, impacta negativamente en la calidad de vida de los pacientes.





Carlos Luis, 15, underwent surgery in early September.

CATARACTS

The Miracle of Cuban Medicine

The team of anesthesiologists, endocrinologists, ophthalmologists and nurses at the Octavio de la Concepción y de la Pedraja Pediatric Hospital in the eastern province of Holguín is overjoyed—but for young Carlos Luis Cabrera, the joy runs even deeper.

At just 15, the teenager underwent cataract surgery on his left eye in early September and the procedure was a complete success.

It was the second surgery of its kind for Carlos Luis. The first, as reported in the media, took place three months earlier

and was led by Dr. Tania Fernández of the Holguín Territorial Ophthalmology Center.

The care in this case was especially meticulous: he is not only a pediatric patient with a condition that is the leading cause of blindness, but also an adolescent living with type 1 diabetes.

The multidisciplinary team that performed the operation ensured the patient's metabolic stability during surgery and in the immediate postoperative period. The result speaks for itself: a favorable recovery after a successful procedure.

Carlos Luis is no isolated case. His name joins a long list of more than 170 patients treated over the past decade through the complex pediatric surgery program, an initiative developed at the Holguín pediatric hospital in collaboration with the Territorial Ophthalmology Center. ●

MEDITEX

Manos cubanas en corazón angolano

✑ Karina Marrón
📷 Cortesía de Meditex

Gracias a la colocación del marcapasos, la clínica eleva la calidad de sus servicios.





Este proceder quirúrgico no se había realizado antes en esta clínica.



El angoleño Sabalo Felipe afirmó que si hoy está vivo es gracias a los profesionales de la clínica Meditex, quienes diagnosticaron su afección cardíaca y le implantaron exitosamente un marcapasos, el primer dispositivo de ese tipo colocado allí.

La institución sanitaria, con más de 30 años de experiencia, dispone de un equipo médico capacitado —compuesto por cubanos y angoleños— y de las condiciones tecnológicas en su salón de operaciones, por lo que no hubo dudas en realizar el procedimiento cuando Felipe fue diagnosticado con un bloqueo auriculoventricular de tercer grado.

El paciente llegó acompañando a su esposa, ambos con malaria y, aunque se sentía mal, siempre pensó que la situación más complicada era la de ella, relató a **Avances Médicos de Cuba** el doctor Mario Delgado, director general de Meditex.

Tan pronto los galenos tomaron su frecuencia cardíaca, se dieron cuenta de que era muy baja, añadió, por lo cual se le hicieron otros exámenes específicos de cardiología y se pudo comprobar la necesidad de implantar un marcapasos, un proceder quirúrgico que nunca antes se había realizado en la clínica.

Sin embargo, los profesionales cubanos que prestan servicio en la institución han efectuado este tipo de cirugía en múltiples ocasiones, por ende, desde el inicio hubo confianza en que todo saldría bien.

El centro de salud también dispone de un salón de operaciones con las condiciones adecuadas y la tecnología necesaria, además de contar con una sala de cuidados intensivos que permite darle el seguimiento que requiere el paciente, refirió Delgado.

En Luanda, no todos los hospitales y clínicas reúnen los requisitos para

realizar este tipo de cirugía, de ahí que para Meditex sea un paso relevante en la prestación de servicios.

Felipe, quien ya se encuentra en casa junto a su familia tras una recuperación exitosa, según los protocolos establecidos para estos procedimientos, asevera que en dicho centro hicieron todo por él y se ganaron su confianza con una labor muy profesional y entregada.

«Meditex es una clínica sofisticada para los fines del corazón. Muchas gracias a su equipo médico y al equipo de la aseguradora Salud+ por traerme a este lugar», sostuvo y dedicó palabras especiales para los cirujanos y cardiólogos que lo atendieron.

Su caso abre un camino nuevo en el trabajo de la institución, que desde 1993 tiene su sede en Luanda y se distingue por la profesionalidad, calidad y calidez con la que son tratados

los pacientes, según sus propios testimonios.

En 2024, el centro experimentó una renovación tecnológica que puso en servicio 72 equipos de avanzada para todas las especialidades, donde destacan los aparatos para estudios imagenológicos, la torre de endoscopia y el equipamiento del quirófano.

Con disponibilidad de camas de hospitalización en terapia intensiva, pediatría, ginecología y obstetricia, medicina interna y cirugía, la clínica está dotada de lo necesario para realizar cirugías de mínimo acceso, maxilofaciales y estudios diferenciados de cardiología.

Además, cuenta con un programa de atención a la pareja infértil, donde se incluyen los estudios complementarios y se integran varias especialidades. ●

La experiencia de los médicos cubanos contribuyó al éxito de la operación.





All necessary conditions had been established in the operating room to save the patient's life.

MEDITEX

Cuban Skill, Angolan Heart

Sabalo Felipe, an Angolan, says he owes his life to the professionals at the Meditex clinic. They diagnosed his heart condition and successfully implanted a pacemaker – the first such procedure ever performed there.

With more than 30 years of experience, the clinic brings together a trained team of Cuban and Angolan professionals and a fully equipped operating room. So when Felipe was diagnosed with third-degree atrioventricular block, the team did not hesitate to proceed.

“The patient initially arrived at the clinic with his wife, as both were battling malaria. Although he himself felt unwell, he was convinced that her condition was more serious,” Dr. Mario Delgado, Meditex’s general director, told *Avances Médicos de Cuba*.

“As soon as the doctors checked his pulse, they realized it was dangerously low –prompting further cardiology tests that confirmed the need for a pacemaker. It was a procedure the clinic had never performed before,” he added.

The Cuban professionals at Meditex, however, had performed this procedure many times elsewhere, so from the outset they were confident in its success.

“The center also has a fully equipped operating room and an ICU for proper post-operative follow-up,” Delgado noted.

In Luanda, few medical centers are equipped for this surgery –a milestone that marks a major advance in Meditex’s healthcare services. ●



**OPORTUNIDAD DE INVERSIÓN
EXTRANJERA PARA EL SECTOR
DE LA SALUD EN CUBA**



www.smcsalud.cu



vpp@smcsalud.cu



CUBA DESTINO DE TURISMO DE BIENESTAR



www.smcsalud.cu



smc@smcsalud.cu

A photograph of four young people (two men and two women) clinking beer bottles and glasses in a toast. The image is partially obscured by a purple gradient overlay.

*Las familias
deben estar
atentas a las
bebidas que
consumen los
jóvenes.*

RTVE.ES

BEBIDAS ENERGÉTICAS

¿Energía real o una trampa en lata?

En el paisaje actual de la juventud cubana, las latas de colores eléctricos y diseños llamativos se han convertido en un accesorio casi indispensable. Prometen mantener activos a los adolescentes durante largas jornadas de estudio, noches de videojuegos o salidas festivas. Sin embargo, detrás de esta fachada de vitalidad instantánea se ocultan realidades médicas que merecen nuestra atención como profesionales de la salud y como sociedad.

La confusión terminológica constituye el primer obstáculo para comprender el verdadero impacto de estos productos. En la vida cotidiana, términos como bebida energética y bebida energizante se utilizan indistintamente; pero, desde la perspectiva científica y médica, representan conceptos muy diferentes que inciden de forma directa en nuestra salud.

Conocidas como isotónicas, las bebidas hidratantes o de esfuerzo están diseñadas científicamente para recuperar líquidos y sales minerales que se pierden durante la actividad física intensa. Contienen agua, sodio, potasio y azúcares simples de rápida asimilación; no obstante, carecen por completo de estimulantes como la cafeína. Su función es en esencia reparadora, es decir, devolver al organismo lo que ha perdido.

Por el contrario, las bebidas estimulantes, erróneamente llamadas energéticas, no hidratan. Su único propósito es mantener el cerebro en estado de alerta artificial. Incluyen dosis elevadas de cafeína, azúcares y aminoácidos como la taurina. Lejos de proporcionar energía real, lo que logran es engañar al sistema nervioso para que no perciba el cansancio ni el sueño. Además, su efecto diurético favorece la deshidratación, contradiciendo cualquier pretensión de beneficio físico.

Los efectos fisiológicos de estas bebidas en un organismo en desarrollo son motivo de seria preocupación clínica. La cafeína bloquea las señales naturales de fatiga del cuerpo, generando una sensación pasajera de superenergía

que inevitablemente desemboca en un bajón físico considerable.



Dr. Mario Antonio Sánchez Domínguez*



La verdadera energía no viene en una lata, sino en el descanso reparador, la alimentación equilibrada y el cuidado consciente de sí mismos.



El abuso frecuente provoca insomnio, cefaleas, irritabilidad, temblores, ansiedad severa y agitación psicomotora. Con el tiempo, el cerebro desarrolla tolerancia y dependencia a la cafeína, creando un círculo vicioso que puede predisponer a conductas adictivas más complejas.

Ante esta agresión química, el sistema cardiovascular resulta en especial vulnerable. El exceso de estimulantes

Leer la información que aparece en las etiquetas ayuda a reducir riesgos.

KARPAYSA.COM



acelera el ritmo cardíaco, causando palpitaciones, taquicardias e hipertensión arterial. En casos extremos, se han documentado arritmias graves que constituyen una amenaza real para la vida. El metabolismo tampoco escapa a tales efectos: una sola lata puede contener cantidades exageradas de azúcares que disminuyen la sensibilidad a la insulina, abriendo la puerta a la obesidad y a la diabetes mellitus tipo 2 en edades tempranas.

Más alarmante aún resulta la evidencia toxicológica que vincula el consumo excesivo con lesión renal aguda y hepatitis aguda, cuadros clínicos graves que reflejan el daño multisistémico de estos productos.



La fatiga no es una enemiga que deba ser silenciada artificialmente, sino una señal biológica pidiendo descanso y recuperación.



Para adolescentes sanos, el límite diario seguro de cafeína, establecido en 100 miligramos al día, es por mucho superado en una sola porción de no pocas de esas bebidas, lo que convierte su ingestión habitual en un riesgo calculado para la salud pública.

En el contexto cubano, el fenómeno Shaka merece un análisis particular por sus características y riesgos específicos. Ampliamente distribuida en comercios y plataformas digitales, esta bebida se ha posicionado como la favorita entre los jóvenes para prolongar jornadas de estudio o diversión.

Más allá de su composición estándar —cafeína, taurina, azúcar y vitaminas B— las autoridades sanitarias han alertado sobre dos peligros adicionales: primero, la existencia de variantes con sabores a bebidas alcohólicas que, aunque no contengan alcohol, normalizan y familiarizan el paladar del adolescente con estos sabores, allanando el

camino hacia el consumo étlico temprano. Segundo, y más grave, la versión Shaka Mixer, que combina directamente la bebida estimulante con vodka, alcanzando un 18 por ciento de alcohol por volumen.

Esta mezcla representa una bomba toxicológica: la cafeína, como estimulante, enmascara los efectos depresores del alcohol, induciendo una peligrosa sensación de sobriedad en un organismo altamente intoxicado. El resultado es una ingestión excesiva de alcohol no percibida, que multiplica las urgencias médicas por arritmias severas, deshidratación extrema y convulsiones.

UN MENSAJE PARA TODOS

La salud no es un juego de modas ni un experimento social. Como profesionales de la medicina cubana, como padres, como educadores y como jóvenes, debemos asumir una postura activa y responsable ante esa realidad que ya está afectando a nuestros adolescentes.

Sin dudas, la prevención comienza con entender que la fatiga no es una enemiga que deba ser silenciada artificialmente, sino una señal biológica pidiendo descanso y recuperación.

Invitamos a las familias a dialogar sin prejuicios, a leer etiquetas y a priorizar el agua como fuente principal de hidratación. Convocamos a los educadores a incorporar en las aulas debates con información sobre estos

La comunicación con los padres es fundamental para abordar cualquier problema que tengan los hijos.



riesgos y a promover métodos de estudio saludables que no dependan de estimulantes.

Exhortamos a los adolescentes a reconocer que su verdadera energía no viene en una lata, sino en el descanso reparador, la alimentación equilibrada y el cuidado consciente de sí mismos. La decisión de no consumir algo solo porque está de moda es, en esencia, el acto más maduro e inteligente que pueden realizar.



En la vida cotidiana, términos como bebida energética y bebida energizante se utilizan indistintamente; pero, desde la perspectiva científica y médica, representan conceptos muy diferentes que inciden de forma directa en nuestra salud.



La medicina cubana tiene la responsabilidad histórica de velar por la salud del pueblo, y hoy más que nunca debemos alzar la voz para desmontar los mitos que envuelven a estas bebidas y ofrecer a nuestra juventud las herramientas necesarias para tomar decisiones informadas porque, al final, la vida no se mide en latas consumidas,

sino en años vividos con plenitud y bienestar. ●

* Especialista de segundo grado en Pediatría, máster en Genética Médica, profesor auxiliar, neuropediatra del Instituto de Neurología y Neurocirugía.

ENERGY DRINKS

Real Energy or Just Hype in a Can?

For young Cubans today, brightly colored cans with eye-catching designs have become a near-essential accessory. They promise to fuel teenagers through marathon study sessions, late-night gaming or festive outings. But beneath this glossy veneer of instant vitality lie clinical realities that demand our attention—both as healthcare professionals and as a society.

A major source of confusion begins with terminology. In everyday conversation, terms like “energy drink” and “energizing or stimulant drink” are used interchangeably. However, from a scientific and medical standpoint, these labels are reassigned to fundamentally different products—and conflating them carries real health implications.

Known as isotonic, hydrating beverages—or true energy drinks—

are scientifically formulated to replace fluids and electrolytes lost during strenuous physical activity. They contain water, sodium, potassium and rapidly absorbed simple sugars, yet are entirely free of stimulants like caffeine. Their function is essentially restorative: they return what the body has expended.

Stimulant drinks, on the other hand, which are commonly but mistakenly marketed as “energy drink”, do not provide hydration. Their sole purpose is to force the brain into an artificial state of alertness. Packed with high doses of caffeine, sugar and amino acids such as taurine, they supply no genuine fuel. Instead, they trick the nervous system into disregarding fatigue and sleep signals. Worse still, their diuretic effect encourages fluid loss, directly undermining any claim of physical benefit. ●



© WWW.SANCRISTOBALS.COM

ANTIBIÓTICOS

De solución a problema de salud

www.CLIKISALUD.NET

Utilizarlos solo cuando es necesario, a eso llaman las autoridades sanitarias.



Yenia Silva Correa

En menos de cien años la humanidad ha pasado del «descubrimiento» al uso desmedido —con sus dañinas consecuencias— de un grupo de medicamentos cuyo empleo, allá por la tercera década del siglo XX, con el hallazgo accidental de la penicilina, auguraba el final de las infecciones y de su estela de muertes: los antibióticos.

Cuando en 1928 el profesor escocés Alexander Fleming dio con el primer antibiótico auténtico (*Penicillium notatum*), lejos estábamos de pensar que fenómenos como la adquisición de fármacos en línea o en mercados informales, la automedicación y la prescripción indiscriminada traerían tantas preocupaciones a las autoridades sanitarias.

Hoy los organismos internacionales tienen en cuenta la resistencia a los antimicrobianos (RAM) —es decir, al conjunto de medicamentos en el que se incluyen los antibióticos, los antivíricos, los antifúngicos y los antiparasitarios— y señalan la cantidad de vidas que se pierden por esta causa.

Se habla de RAM cuando las bacterias, los virus, los hongos y los parásitos no responden a los antimicrobianos. El asunto pudiera parecer sencillo, mas en la práctica no lo es, pues esta suerte de «sublevación de las bacterias» dificulta el tratamiento de infecciones,

con el consiguiente peligro de propagación de enfermedades, complicaciones, discapacidad y muerte.



Pese a las continuas advertencias de especialistas, está muy extendida la práctica de utilizar medicamentos sin prescripción ni supervisión médica, comportamiento cada vez más frecuente a nivel mundial, en particular después de la pandemia de la Covid-19.



Los datos publicados por la Organización Mundial de la Salud (OMS) revelan que al año 700 000 personas fallecen a causa de infecciones provocadas por bacterias resistentes.

Se estima, además, que para mediados de siglo se producirán unos diez millones de decesos cada calendario, relacionados directa o indirectamente con la RAM de no ejecutarse con urgencia las acciones emitidas por la entidad.

RESISTENCIA NO DESEADA

De acuerdo con la opinión de expertos, el uso indiscriminado de antibióticos ha sido, a fin de cuentas, el principal catalizador de la resistencia a estos medicamentos, de ahí el imperativo de acudir a ellos solo cuando sean necesarios, aunque, en la práctica, la realidad es otra.

La farmacorresistencia de bacterias, hongos, virus y parásitos en el último lustro explica por qué determinadas enfermedades muestran un repunte o son tan difíciles de tratar. En 2023, una de cada seis infecciones confirmadas en laboratorio fue resistente al tratamiento con antibióticos.

Una situación similar se registra con las infecciones fúngicas, que con el tiempo se han vuelto más complejas de eliminar, pues algunas cepas de ciertos hongos no responden al tratamiento antimicótico.

También está documentada la farmacorresistencia del VIH, lo que agrava aún más el estado de quienes padecen esa infección, y la farmacorresistencia a medicamentos que se utilizan contra enfermedades tropicales desatendidas.

Además de definir qué se entiende por empleo apropiado de los antibióticos (entiéndase el uso costo-efectivo de los antimicrobianos, minimizando sus reacciones adversas o tóxicas y el desarrollo de resistencia), la OMS ha puesto en marcha el Plan de Acción Mundial sobre la Resistencia a los Antimicrobianos 2026-2036, iniciativa que busca ampliar el acceso equitativo a antimicrobianos eficaces y reducir las infecciones.

SOLO CUANDO EL MÉDICO DIGA

Pese a las continuas advertencias de especialistas, está muy extendida la práctica de utilizar medicamentos sin prescripción ni supervisión del facultativo. Una investigación realizada en Cuba en 2021 arrojó que el 23,7 por ciento de los encuestados consumieron antibióticos por automedicación.

La tendencia no es privativa de la mayor de las Antillas, sino un comportamiento cada vez más frecuente a nivel mundial, en particular después de la pandemia de la Covid-19. Igualmente revelador es el hecho de corroborar que son las mujeres quienes más recurren a este proceder.

Afecciones comunes se han vuelto más difíciles de tratar por la resistencia a los antibióticos.

Quizás en esto influya la tradición de reservar a ellas las labores de cuidado o motivos de diversa índole. Pero no caen en el terreno de lo especulativo los efectos adversos de los antibióticos sobre la salud a corto y mediano plazo, al punto de llegar a ser, incluso, más nocivos que la enfermedad que aspiran a curar. ●

FUENTES

Delgado Rodríguez *et al.* (2026) «Análisis de la prescripción y consumo de antibióticos en el municipio Quivicán durante el año 2024». *Revista de Ciencias Farmacéuticas y Alimentarias* 2026; 12: e 12740.

Resistencia a los antimicrobianos. Disponible en: <https://www.who.int/es/news-room/fact-sheets/detail/antimicrobial-resistance>.

Programa de Lugares Emblemáticos Internacionales de la Historia de la Química de la ACS. Descubrimiento y desarrollo de penicilina. <http://www.acs.org/content/acs/en/education/whatischemistry/landmarks/historia-quimica/descubrimiento-desarrollo-penicilina.html>.

ANTIBIOTICS

From Solution to Health Problem

In less than a hundred years, humanity has gone from the "discovery" to the overuse — with its harmful consequences — of a group of medications whose employment, back in the third decade of the 20th century with the accidental discovery of penicillin, promised the end of infections and the deaths they left in their wake: antibiotics.

When in 1928 Professor Alexander Fleming stumbled upon the first true antibiotic (*Penicillium notatum*), little did we imagine that phenomena such as purchasing medications online or in informal markets, self-medication and indiscriminate prescribing would bring so many concerns to health authorities.

Today, international organizations recognize antimicrobial resistance (AMR) — that is, resistance to the entire group of medications that includes antibiotics, antivirals, antifungals and antiparasitics — and they highlight the number of lives lost for this reason.

AMR occurs when bacteria, viruses, fungi and parasites do not respond to antimicrobials. The matter might seem straightforward, but in practice it is not, for this 'rebellion of bacteria' — the emergence of resistant strains — complicates the treatment of infections, with the resulting danger of disease spread, complications, disability and death. ●





La aparición de problemas en la próstata puede deberse a infecciones, padecimientos crónicos, antecedentes familiares o la edad.

 WWW.HMHOSPITALES.COM

AFECCIONES PROSTÁTICAS

Otros usos de la Medicina Natural y Tradicional

La próstata es una glándula del sistema reproductor masculino, la cual se encuentra justo por debajo y en contacto con la vejiga urinaria, rodeando el origen de la uretra. Entre sus funciones, produce la mayor parte del volumen de líquido espermático que se emite durante la eyaculación.

Desde el punto de vista médico, las principales enfermedades que la afectan son las inflamaciones (prostatitis, que pueden ser de varios tipos), el agrandamiento (hiperplasia prostática benigna) y el cáncer. Cada una de estas dolencias se asocia a causas específicas y sus estrategias terapéuticas varían en correspondencia con el diagnóstico.

Las prostatitis suelen relacionarse con infecciones de las vías urinarias inferiores, lesiones neurológicas o estrés emocional. La hiperplasia prostática benigna es más común después de los cuarenta años en hombres sedentarios, si hay antecedentes familiares de la enfermedad o si se padecen otras afecciones crónicas, como cardiopatías y diabetes.

En el caso del cáncer de próstata, este aparece a menudo luego de los cincuenta años en pacientes que

tienen parientes cercanos con ese diagnóstico.

Síntomas como la necesidad frecuente de orinar y no lograr vaciar totalmente la vejiga, un chorro de orina débil y el goteo después de la micción suelen ser manifestaciones comunes a varios problemas prostáticos. Dependiendo del padecimiento, es posible que haya otras señales, como fiebre, sangre en la orina, dolor e incluso imposibilidad de evacuar la vejiga.

Ante la presencia de un cuadro clínico que haga pensar en una enfermedad, siempre es preciso acudir a un especialista para, con una evaluación médica, aplicar un tratamiento adecuado.

De forma general, para ayudar a cualquier paciente con una dolencia prostática se pueden agregar algunas recomendaciones desde la Medicina Natural y Tradicional, sobre todo empleando plantas medicinales y productos derivados de ellas.

No son pocas las especies que han sido estudiadas en el mundo y se utilizan actualmente como parte del tratamiento de las enfermedades de esta glándula. Entre ellas, destacan el palmito salvaje (*Serenoa repens*), el



Dr. Johann Perdomo*

Las semillas de calabaza se pueden consumir de diferentes formas por sus propiedades para tratar afecciones prostáticas.

 WWW.ELTIEMPO.COM



ciruelo africano (*Pygeum africanum*), la ortiga mayor (*Urtica dioica*), la calabaza (*Cucurbita pepo*), el epilobio (*Epilobium spp.*) y el tomate (*Solanum lycopersicum*).

LA SEMILLA DE CALABAZA

Aunque *Cucurbita pepo* es la variedad de calabaza mejor estudiada de cara al uso medicinal de sus semillas en el tratamiento de afecciones prostáticas, otras especies de esta baya también poseen similares propiedades.

En todos los casos se utilizan las semillas y lo primero es lavarlas bien con agua corriente una vez extraídas, luego colocarlas en un plato o una bandeja cubiertas por una gasa o malla fina para exponerlas al sol y secarlas.



Síntomas como la necesidad frecuente de orinar y no lograr vaciar totalmente la vejiga, un chorro de orina débil y el goteo después de la micción suelen ser manifestaciones comunes a varios problemas prostáticos.



Como este proceso dura varios días, también es posible optar por tostarlas al horno a una temperatura de 75 grados Celsius o en un sartén hasta dorarlas, removiéndolas con mayor o menor frecuencia: si es al sol, para garantizar que se alcance un secado homogéneo y, en las otras dos modalidades, a fin de evitar que se quemen.

Una vez tostadas, se consumen enteras o trituradas. En este último caso se puede utilizar la batidora, así se mezclan mejor en jugos, yogur, caldos u otros alimentos. Las semillas enteras se ingieren con algo de sal, pero con precaución si hay presión arterial alta.

Para la hiperplasia prostática benigna, las *Monografías de plantas medicinales de la Organización Mundial de la Salud* recomiendan una dosis diaria de

diez gramos. Esto equivale aproximadamente a una cucharada completa de las semillas enteras y poco más de media si son trituradas. Su consumo debe ser prolongado.

PRODUCTOS CUBANOS DE ORIGEN NATURAL

La industria biofarmacéutica cubana ha profundizado en el campo de los productos de origen natural para el tratamiento de enfermedades prostáticas. El Centro Nacional de Investigaciones Científicas ha desarrollado el Palmex, un extracto lipídico que se obtiene del fruto de la palma real (*Roystonea regia*), el cual se presenta en forma de cápsulas blandas con una fortaleza de 320 miligramos.

RECOMENDACIONES PARA EL CUIDADO DE LA PRÓSTATA

- Mantener una alimentación balanceada y saludable que incluya alimentos ricos en licopenos (tomate, melón, frutabomba) y evite el exceso de picante.
- Beber suficiente agua durante el día, nunca menos de un litro y medio.
- Eludir el tabaquismo y el consumo excesivo de bebidas alcohólicas.
- Controlar el peso corporal dentro de parámetros adecuados, evitando el sobrepeso.
- Practicar sistemáticamente ejercicios físicos.
- Llevar una vida sexual activa.

Además de su efecto antioxidante, tiene una acción sobre los receptores α -1 adrenérgicos en la vejiga y la próstata, mejorando los síntomas del tracto urinario bajo desde los dos meses de tratamiento, al disminuir el tamaño de la próstata y reducir el volumen de orina residual después de la micción.

Por su parte, el Centro de Investigación y Desarrollo de Medicamentos estudia nuevas formulaciones con semillas de *Cucurbita pepo*. Estos productos, combinando ciencia y tradición, sin duda representan opciones innovadoras para tratar los problemas de la próstata.

Frente al envejecimiento poblacional, aprovechar los beneficios de las plantas medicinales puede redundar en una mejor calidad de vida para los hombres que sufren de afecciones de esta naturaleza. ●

* Jefe del Departamento de Medicina Natural y Tradicional del Ministerio de Salud Pública y del grupo nacional de la especialidad.



WWW.CNIC.CU

Desarrollado por el Centro Nacional de Investigaciones Científicas, Palmex es una propuesta cubana para tratar la hiperplasia prostática benigna.

PROSTATE DISORDERS

Other Uses of Natural and Traditional Medicine

The prostate is a gland in the male reproductive system. It lies just below the urinary bladder and is in contact with it, surrounding the origin of the urethra. One of its functions is to produce most of the volume of the seminal fluid released during ejaculation.

From a medical standpoint, the main diseases that affect the prostate are inflammation (prostatitis, which can take several forms), enlargement (benign prostatic hyperplasia) and cancer. Each of these conditions is associated with specific causes and treatment strategies vary according to the diagnosis.

Prostatitis is often associated with lower urinary tract infections, neurological

injury, or emotional stress. Benign prostatic hyperplasia is more common after age 40 in sedentary men, in men with a family history of the disease, or in men with other chronic conditions, such as heart disease and diabetes.

Prostate cancer often occurs after age 50 in patients who have close relatives with that diagnosis.

Symptoms such as frequent urination, inability to completely empty the bladder, a weak urine stream, and dribbling after urination are common to several prostate problems. Depending on the condition, other signs may be present, such as fever, blood in the urine, pain and even the inability to empty the bladder. ●

ADULTO MAYOR ENCAMADO

Una prueba de amor para la familia

El apoyo de los más allegados es indispensable cuando el anciano no logra valerse por sí mismo.

WWW.TENA.COM.EC



Joaquina Vaillant

Con un envejecimiento poblacional que alcanza el 26,2 por ciento de sus 515 208 habitantes (el dato es de 2024), Pinar del Río —la más occidental de las provincias cubanas— tiene motivos más que suficientes para educar a las familias que deben atender a ancianos encamados.

Desde allí, Rosa Elena Ledesma, especialista en Geriátrica y Gerontología, aborda los riesgos y complicaciones a los cuales se expone el paciente de la tercera edad que debe guardar cama por largo tiempo y, paralelamente, aconseja a los parientes que se enfrentan a esta situación.

«Un paciente encamado durante un mínimo de diez días presenta una atrofia muscular tal que a los cuatro meses es que mejora el tono muscular». Esta afirmación nos da la medida de la importancia de prevenir o saber atender en el hogar a un anciano en esa condición.

El adulto mayor no llega de la noche a la mañana a postrarse en un lecho. Las caídas, las patologías que devienen síndromes invalidantes, y enfermedades como la neuropatía, la demencia severa, la depresión, la ansiedad, incluso el aislamiento y la soledad, pueden derivar en encamamiento.

«Otras causas —explica la experta— son el desacondicionamiento físico por reposo continuo, las hospitalizaciones prolongadas, la institucionalización y todo lo que genera consigo».

«El 30 por ciento de los pacientes encamados generalmente presenta enfermedad cerebrovascular, tanto isquémica como hemorrágica. Es una condición que genera el encamamiento por la hemiplejía. Luego dejamos al ancianito en la cama y nos olvidamos de que puede sentarse o incluso, por determinados factores, no movilizamos al paciente», amplía la doctora.

Atendiendo a sus desencadenantes, «podemos hablar de encamamiento desde el punto de vista relativo (inmovilidad relativa) o de una inmovilidad absoluta con un encamamiento absoluto, que es el que tenemos que impedir a toda costa».



El reposo en cama debe reservarse para aquellas situaciones clínicas en las que el riesgo de mantener una actividad física sobrepase los riesgos de la inmovilidad.



En ocasiones llevamos un estilo de vida que no es el adecuado, desde la alimentación al sedentarismo y la falta de actividad física. En el anciano —subraya Ledesma—, repercute más que en el adulto joven porque, por

causas fisiológicas del envejecimiento, se genera cierto grado de atrofia muscular.

Para el paciente, las consecuencias de estar encamado son graves y numerosas, por eso «el reposo en cama debe reservarse para aquellas situaciones clínicas en las que el riesgo de mantener una actividad física sobrepase los riesgos de la inmovilidad», advierte la experta.

CAMBIOS EN EL HOGAR

La dinámica familiar se altera completamente cuando uno de los parientes debe guardar cama por largo tiempo, ya sea un anciano frágil, un amputado, un hemipléjico crónico o un paciente con fractura de cadera.

Este nuevo escenario genera complicaciones evitables. Algunas, tanto psiquiátricas como sociales, pueden causar una repercusión incluso mayor que la enfermedad que lleva al anciano al encamamiento. No obstante, dos son las más frecuentes y conocidas por la población: las úlceras por presión y la bronconeumonía aspirativa.

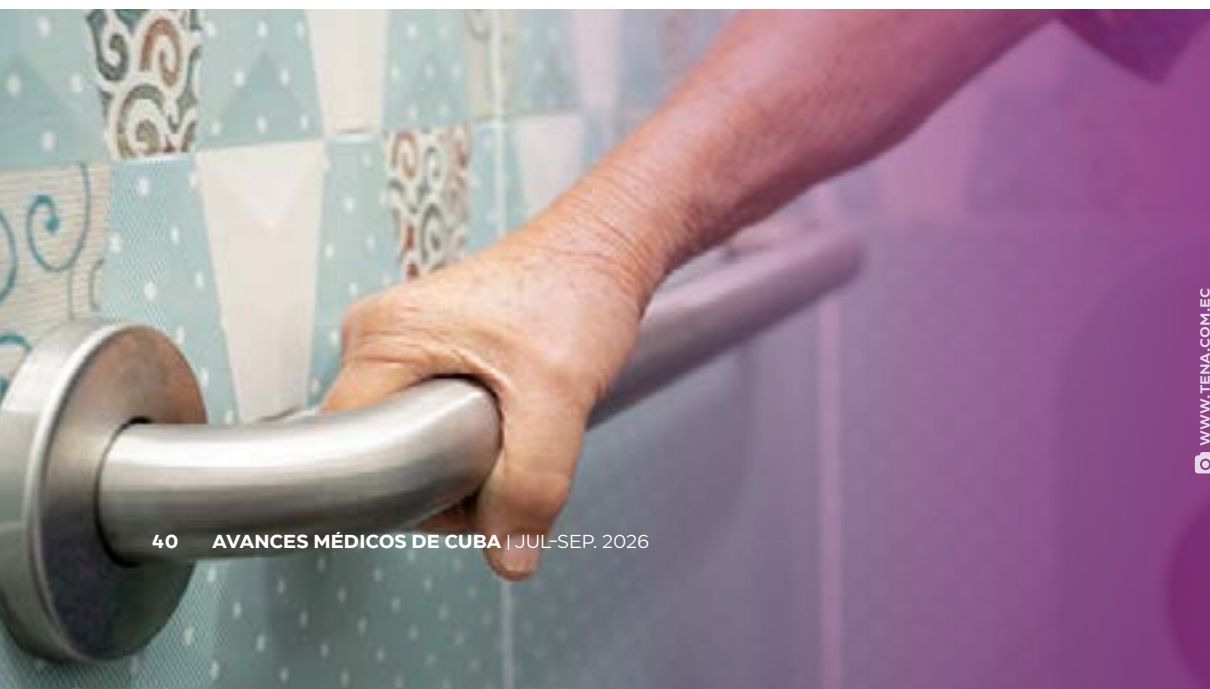
Las primeras, también llamadas escaras, «aparecen por la misma postura en que tenemos al paciente. Desde la presión, muchos mecanismos fisiopatológicos pueden llevar a que salga esta lesión en determinadas partes (región sacra, glútea, en el calcáneo). Eso provoca pérdida de proteínas, anemia y otras complicaciones».

En el caso de la bronconeumonía, «lleva a la hospitalización, a la dependencia de oxígeno, a una insuficiencia respiratoria aguda que puede derivar en la muerte».

Un consejo muy importante: «un paciente encamado no puede alimentarse acostado porque eso va a llevar a la broncoaspiración, con bacterias resistentes a muchos antimicrobianos. Entran a las vías respiratorias y viene entonces la neumonía. En ese momento, incluso con una fractura de cadera, hay que sentarlo hasta donde podamos para poder alimentarlo».

MEDIDAS A TENER EN CUENTA EN EL HOGAR:

- Usar aditamentos para levantarse, como la tasa del baño a 90 centímetros de altura con agarraderas a los lados.
- Quitar la bañera.
- Eliminar escaleras.
- Usar calzado adecuado.
- Evitar las suelas lisas y los botones en la ropa.



WWW.TENA.COM.EC

Poner agarraderas previene las caídas y sus complicaciones.



Los cambios posturales y la higiene evitan la aparición de úlceras por presión.

WWW.TENA.COM.EC

APOYO Y COMPRENSIÓN

Aun cuando sus posibilidades se vean seriamente disminuidas, no debemos olvidar que ese anciano postrado hoy fue el joven que ayer nos acunó. Crear-le un mínimo de condiciones —dígase cama con bastidor rígido, colchón suave, sábanas limpias, estiradas y a temperatura adecuada— y educarlo en sus problemas de salud redundará en mejor calidad de vida.

La familia debe tener conocimiento acerca del tratamiento postural, es decir, el manejo apropiado en las posturas del adulto mayor encamado desde diferentes posiciones para facilitar la movilidad, la circulación, la respiración y la higiene.

Además, se necesitarán medidas que eviten caídas y fortalezcan los músculos, desde el ajuste correcto del calzado hasta cambios en las habitaciones, todo cuanto haga falta para garantizar un entorno amigable a quien no puede valerse por sí mismo. ●

FUENTE

Ramírez Moreno, I. N., Díaz Díaz, Y., Pérez García, S. O. (s.f.) «Adulto mayor encamado en el domicilio. Acciones educativas».

BEDBOUND OLDER ADULT

A Test of Love for the Family

With older adults making up 26.2 percent of its 515,208 residents (as of 2024), Pinar del Río —Cuba's westernmost province— has every reason to educate families caring for bedbound elders.

From that province, Dr. Rosa Elena Ledesma, a specialist in geriatrics and gerontology, discusses the risks and complications faced by older patients who must stay in bed for extended periods, and offers guidance to family members facing this situation.

“A patient bedbound for as little as ten days can develop muscle atrophy so severe that it takes four months for muscle tone to improve.” This observation underscores how important it is to prevent this situation —or to know how to care for an older adult in that condition at home.

Older adults do not become bedbound overnight. Falls, conditions that develop into disabling syndromes and illnesses such as neuropathy, severe dementia, depression, and anxiety —even isolation and loneliness— can lead to bed confinement.

“Other causes,” the expert explains, “are physical deconditioning from continuous bed rest, prolonged hospitalizations, institutionalization and everything they entail.” ●



Un estudio publicado en la revista *Perspectives on Psychological Science* revela que la gente pronuncia cada vez menos palabras. La investigación incluyó a unos 2 000 participantes de todas las edades en Estados Unidos, México, Australia y algunos países de Europa.

Tras 17 años recopilando datos, se comprobó que las personas dejaban de decir más de 300 palabras al día. Fenómenos como el uso de celulares, internet, las redes sociales, el aislamiento social, el trabajo a distancia y la expansión de las tecnologías «sin contacto» después de la pandemia pueden haber impactado en la forma en que nos comunicamos. ●

A study published in the journal *Perspectives on Psychological Science* reveals that people are speaking fewer and fewer words. The research included about 2,000 participants of all ages in the United States, Mexico, Australia and several European countries.

After 17 years of collecting data, researchers found that people were speaking more than 300 fewer words per day. Phenomena such as cellphone use, the internet, social media, social isolation, remote work and the spread of “contactless” technologies after the pandemic may have affected the way we communicate. ●



De acuerdo con un artículo publicado en el sitio [bbc.com](https://www.bbc.com), el contacto directo con la tierra, la hierba, los árboles y el musgo aporta beneficios para la salud.

El escrito destaca lo bueno que es para la piel y el sistema inmunológico estar en contacto con elementos naturales, dígame la tierra y las plantas, y los define como «una forma sencilla de aumentar la diversidad microbiana».

También afirma que incrementar la variedad de bacterias cutáneas puede evitar que las bacterias patógenas se vuelvan dominantes, manteniendo así el equilibrio de la comunidad microbiana. ●

According to an article published on [bbc.com](https://www.bbc.com), direct contact with soil, grass, trees and moss provides health benefits.

The article highlights how beneficial it is for the skin and immune system to be in contact with natural elements –soil and plants, for example– and describes this contact as “a simple way to increase microbial diversity.”

It also states that increasing the variety of skin bacteria can prevent pathogenic bacteria from becoming dominant, thereby maintaining the balance of the microbial community. ●





Un informe de la Organización Mundial de la Salud señala que los hombres suelen tener tres veces más probabilidades de morir en un accidente de tránsito que sus pares femeninos.

Anualmente, las colisiones provocadas por el tránsito dejan unos 1,16 millones de fallecidos. Los traumatismos producidos en estos accidentes constituyen la principal causa de mortalidad de niños y jóvenes entre cinco y 29 años.

El organismo internacional también subraya que más de la mitad de las víctimas de accidentes de tránsito son usuarios vulnerables de la vía pública, como peatones, ciclistas y motoristas. ●

A World Health Organization report finds that men are roughly three times more likely than women to die in a road traffic crash.

Traffic collisions claim some 1.16 million lives each year, and the resulting injuries are the leading cause of death among children and young people aged 5 to 29.

The agency also notes that more than half of all road traffic deaths are among vulnerable road users --pedestrians, cyclists and motorcyclists. ●

El humo de los incendios forestales —advierten los expertos— perjudica la salud humana en todo el mundo debido al empeoramiento rápido y considerable de la calidad del aire.

Como consecuencia de estos siniestros, las consultas en los servicios de urgencias y los ingresos hospitalarios por afecciones respiratorias derivadas de la exposición al humo someten a los sistemas de salud a una gran presión.

Según estimaciones, entre el 80 y el 95 por ciento de los incendios forestales se deben a actividades humanas y no a causas naturales, como los rayos. A nivel mundial se ha incrementado la frecuencia e intensidad de estos desastres. ●

Experts warn that wildfire smoke is harming human health worldwide by causing rapid, severe declines in air quality.

The resulting surge in emergency department visits and hospital admissions for respiratory conditions places enormous strain on health systems.

By some estimates, 80 to 95 percent of wildfires are started by human activity rather than natural causes such as lightning. Worldwide, these fires have grown more frequent and more intense. ●





Cuando la paz se ausenta

En medio de conflictos armados, los menores quedan expuestos al abandono.

 Redacción de Avances Médicos de Cuba

Garantizar los derechos de niños y adolescentes en medio de un conflicto armado es prácticamente imposible. Su corta edad, unida a la dependencia física y emocional de los adultos, los convierte (aun sin haber sido heridos) en las primeras víctimas de la beligerancia.

Los años recientes han estado marcados por un torbellino de conflagraciones en las que las hostilidades entre las partes llegan al punto de secuestrar niñas para tomarlas como esposas, reclutar por la fuerza a varones para hacerlos soldados, convertir escuelas y hospitales en blancos de ataques armados, utilizar a menores como escudos humanos, espías o en misiones suicidas y —mucho más grave aún— asesinar a mujeres y niños para exterminar grupos étnicos.

Otra adversidad que enfrentan no pocos pequeños son los desplazamientos forzosos, ya sea para alejarse de zonas de conflicto o en rutas de migrantes que

buscan nuevos horizontes por motivos económicos. En cualquiera de estas circunstancias pueden verse separados de sus familiares o quedar huérfanos.

Las políticas antinmigrantes promovidas en Estados Unidos los colocan en una posición de extrema vulnerabilidad, al hallarse envueltos ellos o sus padres en redadas, detenciones arbitrarias, centros de detención o deportaciones a terceros países.

En medio de esa situación de abandono, pueden ocurrir otras formas de violencia, como la pobreza extrema, el abuso sexual, la explotación laboral, la participación en delitos y la entrada en organizaciones criminales. Hasta en tiempos de paz, los niños suelen ser víctimas de minas terrestres y municiones que por décadas conservan su capacidad explosiva.

Por inconcebible que parezca, muchos menores de 18 años, algunos incluso desde la primera infancia, viven experiencias



La educación es un derecho fundamental amparado por leyes internacionales.

tan traumáticas como las descritas, en un mundo que debería reservar para ellos todos los derechos y garantías de protección.

SEGURIDAD ANTE TODO

Las normas del derecho internacional humanitario amparan tanto a los niños como a las escuelas. Acuerdos como la Convención sobre los Derechos del Niño y los Convenios de Ginebra de 1949 instan a que los menores de 15 años no participen directamente en las hostilidades y a mantener el derecho a la protección de su entorno cultural, a su educación y a ejercer su religión.

Por ley (y por sentido común), todo niño tiene derecho a la vida, protección y libertad; a la comida y al agua, a la educación y a la salud. Cuba es signataria de acuerdos, tratados y pactos elaborados para salvaguardar este grupo etario ante cualquier eventualidad que lo ponga en peligro o que impida su desarrollo.

Solo falta que el mundo cumpla la parte más difícil en cuanto a hacer realidad en tiempos de guerra lo que aún no se consigue durante la paz: poner siempre primero la salud y el bienestar del niño. ●

When There Is No Peace

Guaranteeing the rights of children and adolescents in the midst of armed conflict is practically impossible. Their tender age, combined with their physical and emotional dependence on adults, makes them –even without sustaining any wounds– the first victims of belligerence.

Recent years have been marked by a whirlwind of conflicts in which hostilities between warring parties have reached the point of abducting girls to take them as wives, forcibly recruiting boys to serve as soldiers, targeting schools and hospitals in armed attacks, using minors as human shields, spies, or in suicide missions and – worse still– killing women and children in order to exterminate ethnic groups.

Another hardship that many minors face is forced displacement, whether to flee conflict zones or along migrant routes as they seek new horizons for economic reasons. Under any of these circumstances, they may find themselves separated from their families or left orphaned.

Anti-immigrant policies promoted in the United States place minors in a position of extreme vulnerability, as they or their parents become caught up in raids, arbitrary detentions, detention centers, or deportations to third countries.

Amid this state of abandonment, other forms of violence can emerge, including extreme poverty, sexual abuse, labor exploitation, involvement in crimes and recruitment into criminal organizations. Even in times of peace, children are often the victims of landmines and unexploded munitions that can still detonate decades later. ●

El arte de hablar y el arte de decir

El lenguaje nos dota de herramientas para representar la realidad.



Dra. C. Isis Betancourt Torres*

El arte de hablar puede relacionarse con la filosofía, la psicolingüística, la antropología y las ciencias de la comunicación, entre otras disciplinas, pues implica no solo la capacidad de producir sonidos y palabras, abarca también la construcción del pensamiento, la expresión de emociones, la interacción social y la interpretación del mundo.

Por su parte, el arte de decir nos aproxima en especial a la literatura, a la retórica y a la dimensión estética del lenguaje: no se trata únicamente de qué se dice, sino de cómo se dice, con qué intención, sensibilidad, ritmo, imágenes y significados.

El origen del lenguaje humano constituye una de las grandes interrogantes de la evolución. Se ha planteado que las capacidades anatómicas y neurológicas necesarias para ello se desarrollaron durante la evolución del género *Homo* por determinadas características vinculadas con la producción del habla, como la configuración de la cavidad oral, la posición de los dientes, los labios y la laringe, así como la presencia del hueso hioides.

Situado en la región anterior del cuello y relacionado, desde el punto de vista anatómico, con la laringe y la musculatura implicada en la producción vocal, el hioides es uno de los

elementos que han permitido aproximarse al estudio de las capacidades fonatorias de nuestros antepasados.

El hallazgo de huesos hioides fósiles con características semejantes a las del ser humano moderno ha contribuido a formular hipótesis acerca de la antigüedad de las capacidades asociadas con el habla. No obstante, debe diferenciarse la existencia de condiciones anatómicas favorables para el habla de la demostración de un lenguaje plenamente desarrollado.

Por tanto, el lenguaje trasciende la simple función comunicativa. Es una herramienta para construir el pensamiento, organizar la experiencia, expresar emociones, estimular la imaginación y establecer relaciones con los demás, pero también para dialogar con nosotros mismos. A través del lenguaje, el ser humano interpreta, representa y transforma su realidad.

Durante la infancia se produce un extraordinario desarrollo de las competencias lingüísticas. Entre los cinco y los ocho años, aproximadamente, el niño alcanza de modo progresivo un dominio más elaborado de su lengua materna, comienza a utilizar el lenguaje de manera cada vez más consciente como instrumento para organizar y desarrollar el pensamiento, lo que deviene

en una herramienta fundamental de autorregulación, razonamiento y construcción simbólica.

En este proceso, la interacción social y cultural desempeña un papel esencial. Cuanto más variadas, significativas y enriquecedoras son las experiencias del niño con las personas que lo rodean y con las diferentes manifestaciones de la cultura —la literatura, la música, las artes visuales, el teatro, la historia y las propias experiencias de la vida cotidiana—, mayores son las posibilidades de ampliar sus recursos comunicativos y expresivos. El lenguaje se convierte así en un espacio de encuentro entre el individuo y la cultura.

Es precisamente en el lenguaje donde se configura buena parte del universo simbólico y cultural de cada sujeto. Las palabras no son simples instrumentos para nombrar objetos: contienen experiencias, valores, emociones, memorias y modos específicos de interpretar el mundo. Aprender una lengua implica, en consecuencia, apropiarse también de una determinada manera de comprender y representar la realidad.

A partir de esta perspectiva, hablar y decir constituyen dos dimensiones complementarias de una misma capacidad humana. Hablar incluye la

expresión oral y la interacción; decir supone dotar de significado, intención y forma estética aquello que se comunica. Entre ambas dimensiones se establece un puente que permite transitar desde la fisiología de la voz y los procesos cognitivos del lenguaje hasta la filosofía, la psicología, la literatura y las diferentes manifestaciones del arte.

El lenguaje puede ser entendido, entonces, como una de las expresiones más profundas de la condición humana: una herramienta biológica, cognitiva, social, cultural y artística mediante la cual el ser humano construye pensamiento, comunica emociones, crea belleza y comparte su visión del mundo. ●

* Médico internista, profesora titular de Medicina Interna, jefa del Grupo de Investigación sobre Historia, Arte y Medicina, Facultad de Ciencias Médicas Julio Trigo, Universidad de Ciencias Médicas de La Habana.

WWW.CUBADEBATE.CU



La interacción social desde los primeros años es esencial en el desarrollo del lenguaje.

The Art of Speaking and the Art of Conveying

The art of speaking intersects with philosophy, psycholinguistics, anthropology and communication sciences, among other disciplines. It entails not merely the mechanical production of sounds and words, but also the construction of thought, the expression of emotion, social interaction and the interpretation of the world around us.

The art of conveying, by contrast, draws us closer to literature, rhetoric, and the aesthetic dimension of language. It concerns itself not

only with what is said, but with how it is said —with what intention, sensibility, rhythm, imagery and layers of meaning.

The origin of human language remains one of the great enigmas of evolutionary science. It has been proposed that the anatomical and neurological prerequisites for language emerged during the evolution of the genus Homo, shaped by specific traits linked to speech production — such as the configuration of the oral cavity, the positioning of the teeth, lips and larynx, as well as the presence of the hyoid bone.

Situated in the anterior region of the neck and anatomically connected to the larynx and the musculature involved in vocal production, the hyoid bone has been a crucial element in enabling researchers to investigate the phonatory capacities of our earliest ancestors. ●



www.prensa-latina.cu



PRENSA LATINA TELEVISIÓN

Programas informativos, coberturas noticiosas,
publicidad y documentales

Informative programs, news coverage, publicity and documentaries.



Agencia multimediática con más de 40 corresponsales y un centenar de colaboradores en todo el mundo.
Unos 6 000 usuarios en 61 países reciben nuestros servicios y suman millares las visitas diarias a los sitios web.

OFRECEMOS SERVICIOS:

Informativos
Televisivos
Editoriales
Fotográficos
Radiales
Productos Multimedia
Editorial Prensa Latina
Servicios de impresión
Titulares en teléfonos móviles (enviar sms al 8100 con la palabra pl)

A multi-media agency with more than 40 correspondents and some 100 collaborators around the world.
Some 6,000 users in 61 countries receive our services and thousands of daily visits to our web sites.

WE OFFER THE FOLLOWING SERVICES:

News
Television
Editorials
Photography
Radio
Multimedia Products
Prensa Latina Editorial
Printing
Headlines sent to cell phones (sms to 8100 with the word pl)

Contáctenos a través de /
Contact us at
direccion@prensa-latina.cu
Telf: 7 8383496/ 7 8301344



| AL SERVICIO DE LA VERDAD |

www.prensa-latina.cu

X @PrensaLatina_cu

TesoroLatino

▶ PrensaLatinaTV

📷 @prensalatinaacuba

📺 @PrensaLatinaNoticias

📺 @AgenciaPrensaLatinaOficial



Publicidad y Noticias a la vista del viajero

Servicio de Narrowcasting

La Agencia Latinoamericana Prensa Latina S.A. pone a su disposición un nuevo servicio de publicidad en colaboración con ECASA, a través del Narrowcasting en las pantallas ubicadas en las terminales aéreas del país.



Si está interesado en promover sus productos y servicios por nuestra plataforma contáctenos:

**Agencia Informativa Latinoamericana
Prensa Latina, S.A.**

 Calle 21 No 1, 2do piso esquina a O,
La Habana, Cuba, CP 10400.

OFICINA COMERCIAL

 (53) 78327777 / 78301344 Ext. 126,129 y 124
 zoraya@cl.prensa-latina.cu / isis@cl.prensa-latina.cu
mercint@cl.prensa-latina.cu
 <https://www.prensa-latina.cu>